

CS/623-1030-31-32
CS/1033-34-35-59 *Jam*

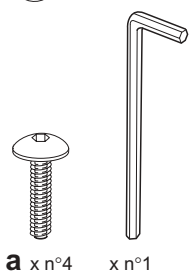


Calligaris s.p.a. - 33044 Manzano (Udine) Italy - Viale Trieste, 12
Tel. +39.0432.748211 - Fax +39.0432.750104
http://www.calligaris.it e-mail: info@calligaris.it



H-A 1030 01 00-2

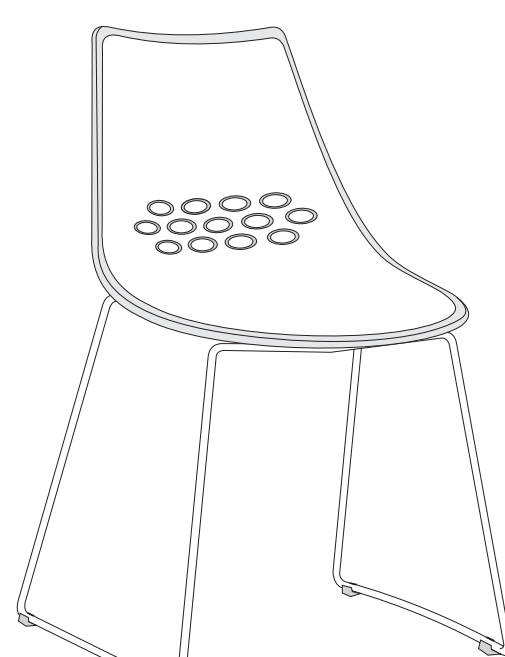
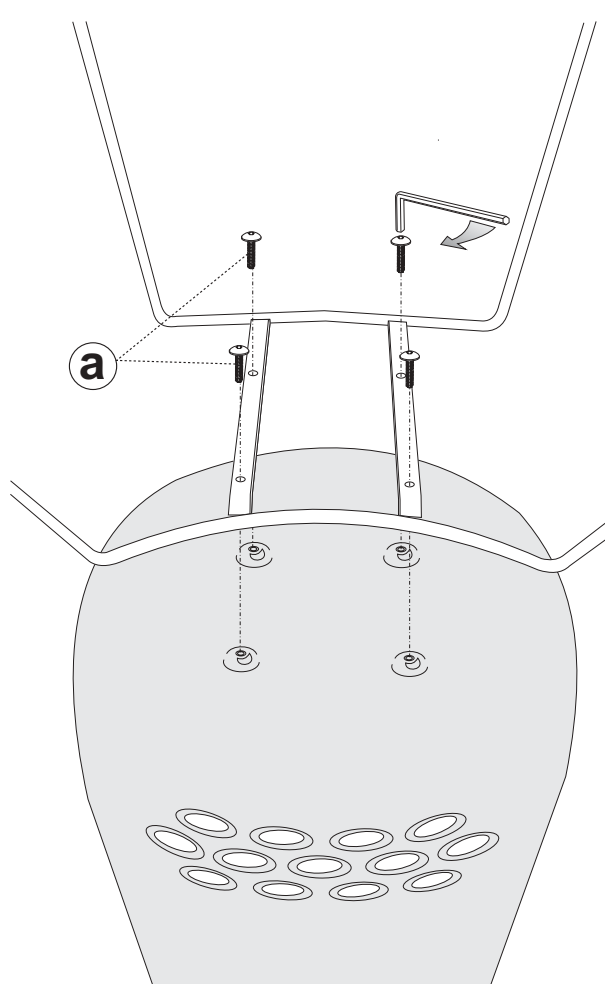
F-1030



a x n°4 x n°1

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1030

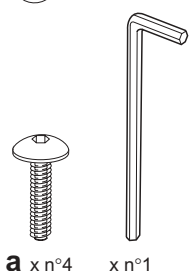


V-3030015770

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.

F-1031



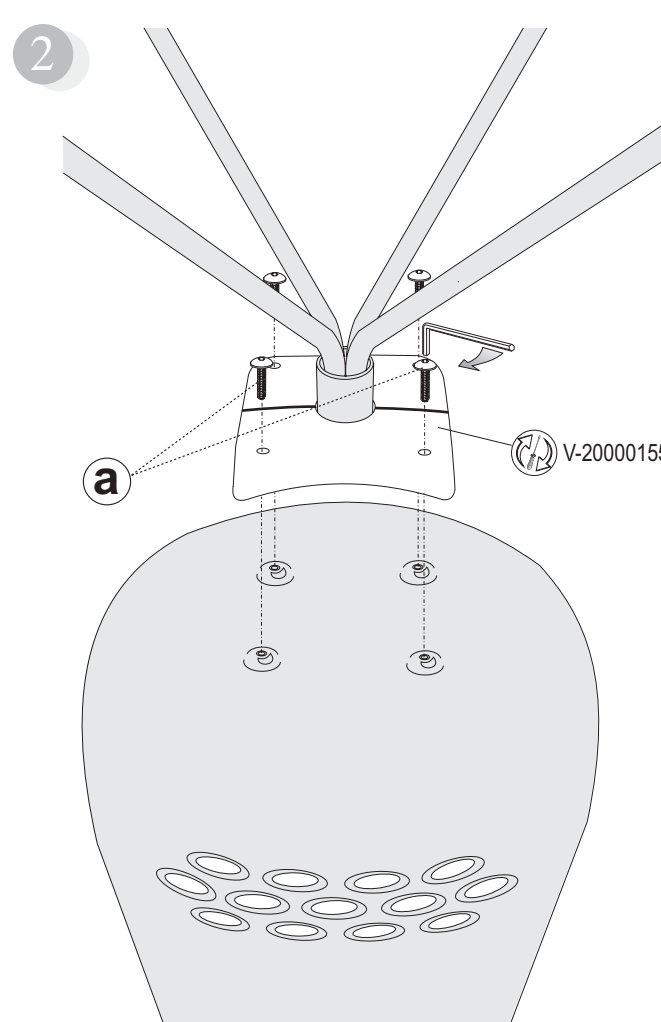
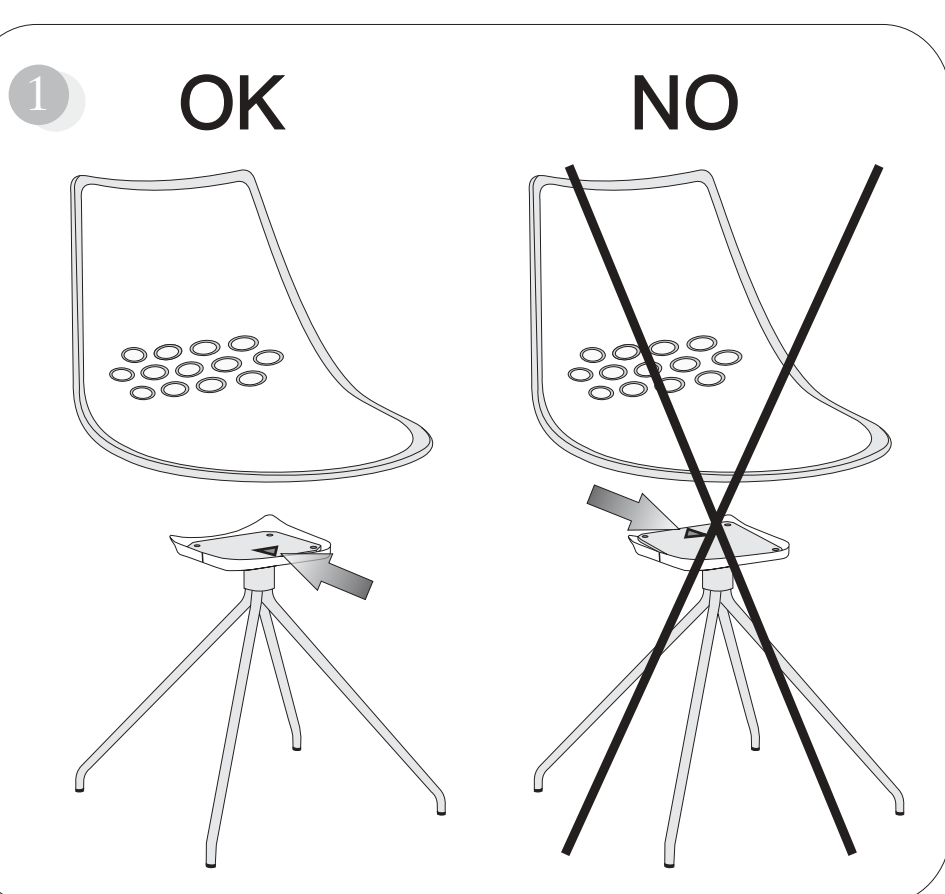
a x n°4 x n°1

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1031

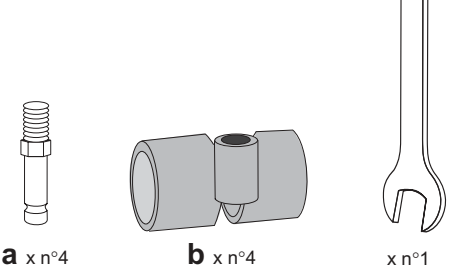


V-3000905772



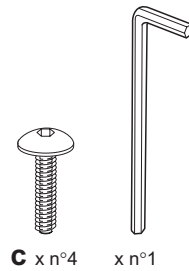
Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.

F-1032 RUOTE



a x n°4 b x n°4 x n°1

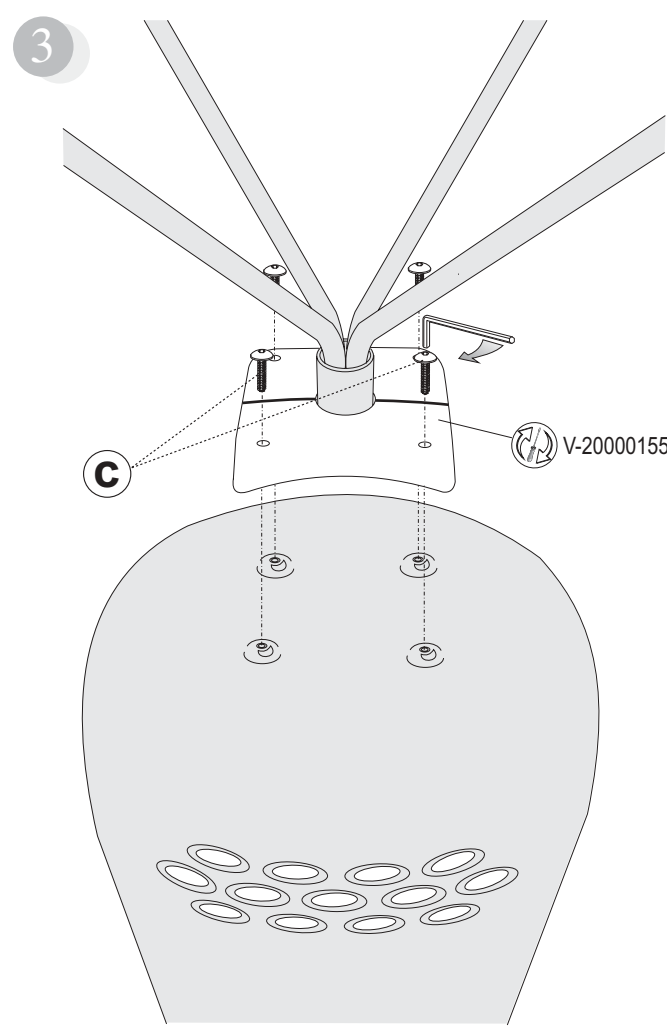
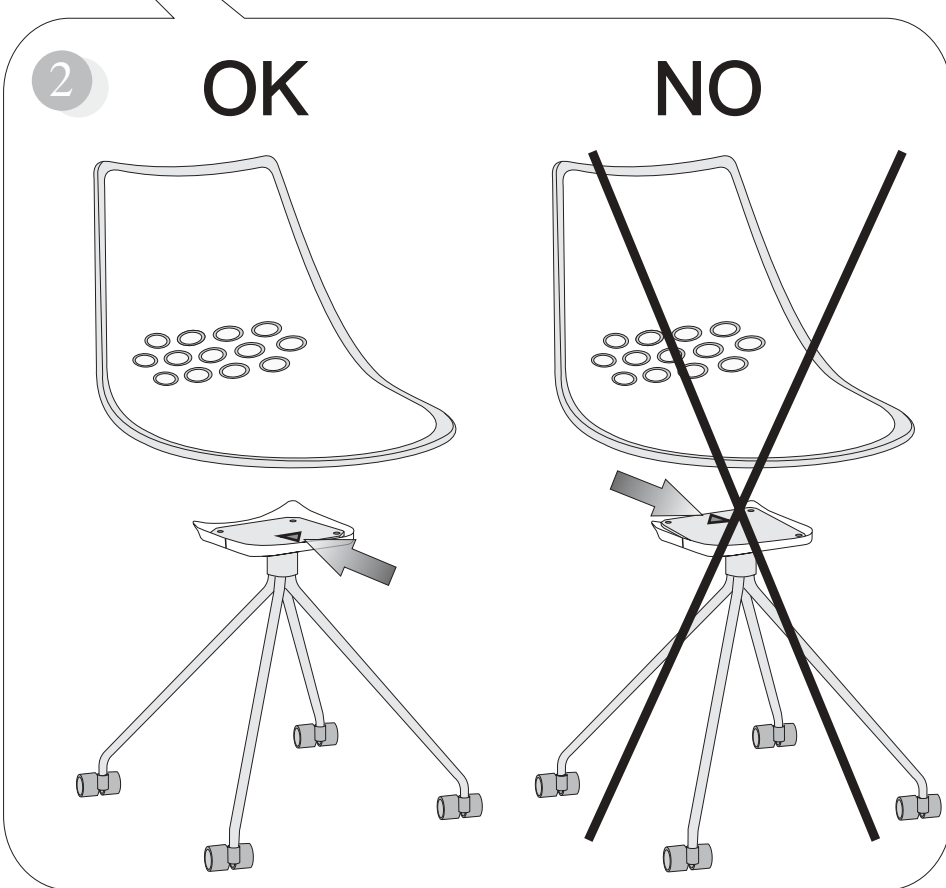
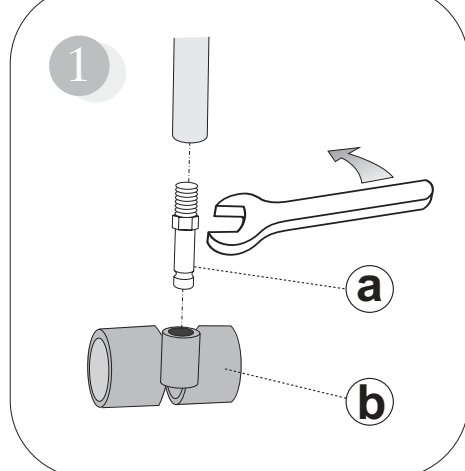
F-1031



c x n°4 x n°1

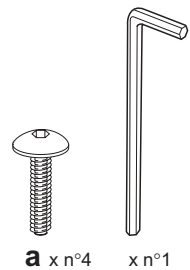
- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1032



Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.

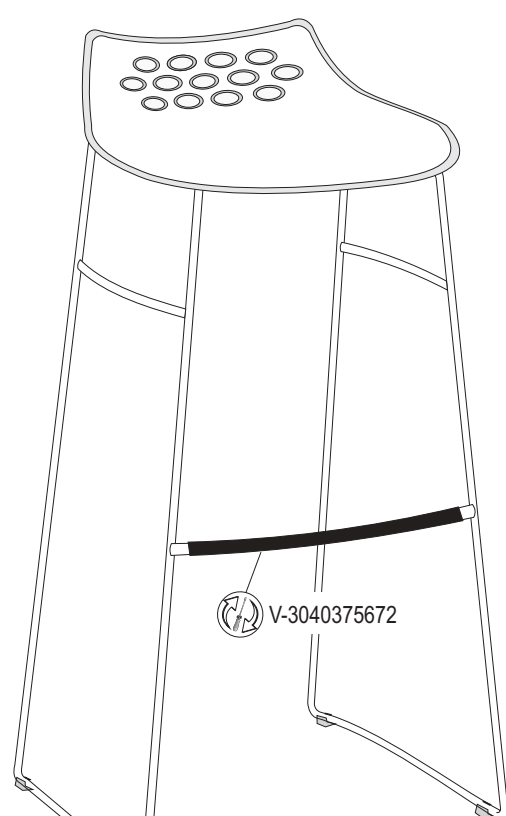
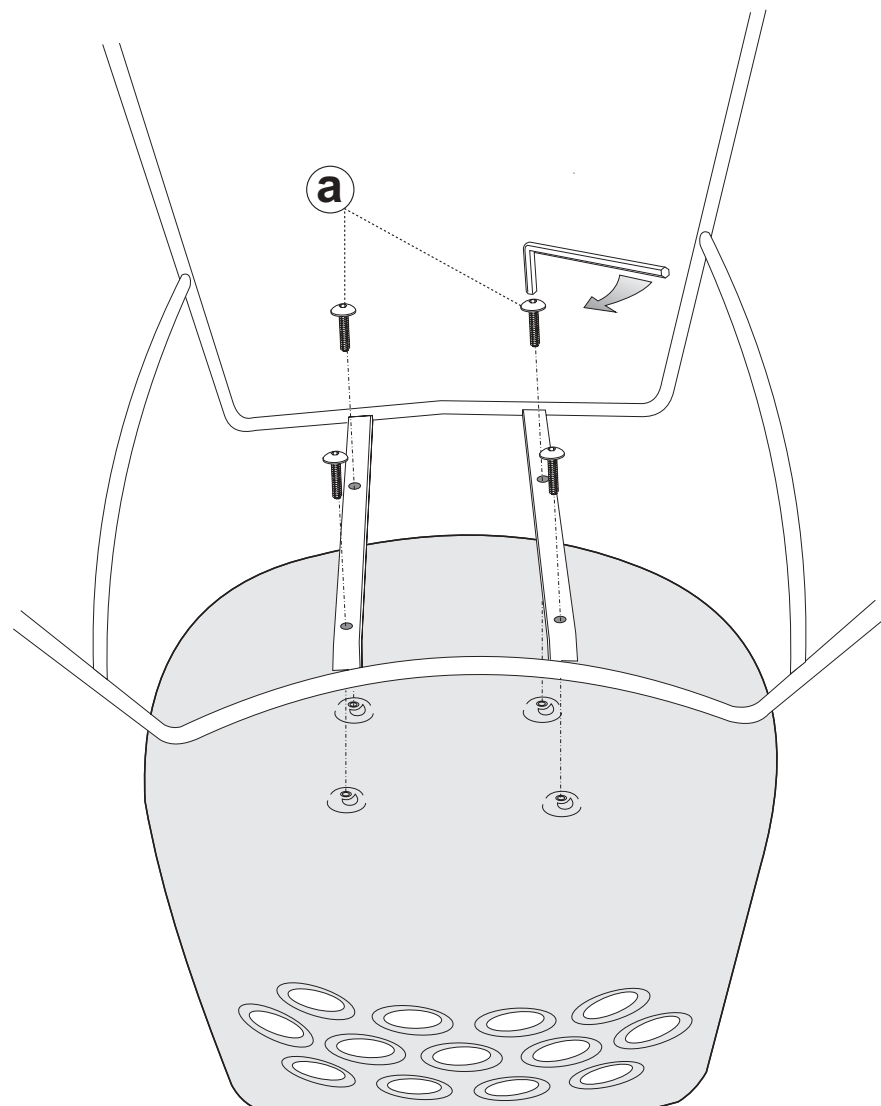
F-1030



a x n°4 x n°1

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1033-4



V-3040375672

V-3030015770

Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.

COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

Sgabello - Sedia (Fusto): 'Jam'

Modello: CS/1030-1031-1032-1033-1034-1035-1059-623

Materiali
Struttura in metallo cromato

Istruzioni d'uso
Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento

Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia

Non muoversi con eccessiva velocità sulla sedia

Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

Stool - Chair (Frame): 'Jam'

Model: CS/1030-1031-1032-1033-1034-1035-1059-623

Materials
Structure in chromed metal

User instructions
Refer to the instructions for assembly
In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times

Do not stand on the stool - the chair

Do not make any abrupt movements on the chair

Please keep away from any heating source

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean metal parts, use products that are specifically for metal

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

Treserhocker - Stuhl (Gestell): 'Jam'

Modell: CS/1030-1031-1032-1033-1034-1035-1059-623

Materialien
Gestell aus verchromten Metall

Gebrauchsanweisung
Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren
Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam
Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet
Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständigen auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet
Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl
Sich nicht mit übertriebener Geschwindigkeit am Stuhl bewegen
Von Wärmequellen fernhalten
Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

Tabouret - Chaise (Structure): 'Jam'

Modèle: CS/1030-1031-1032-1033-1034-1035-1059-623

Matériaux
Structure en métal chromé

Instructions
Pour l'assemblage voir les instructions
Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis
Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur
La chaise et le tabouret doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.
Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds
Ne pas se balancer en arrière sur la chaise
Eviter le contact avec les sources de chaleur
Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

La chaise et le tabouret doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Taburete - Silla (Cuerpo): 'Jam'

Modelo: CS/1030-1031-1032-1033-1034-1035-1059-623

Materialies
Estructura en metal cromado

Instrucciones de uso
Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
El producto no es apto para el uso en exteriores
El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo

No subirse de pie sobre el taburete - la silla

No moverse con excesiva velocidad con la silla

Rehuir las fuentes de calor

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

El producto no es apto para el uso en exteriores

El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo

Consejos de mantenimiento

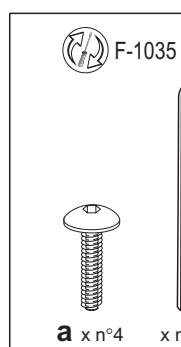
Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos

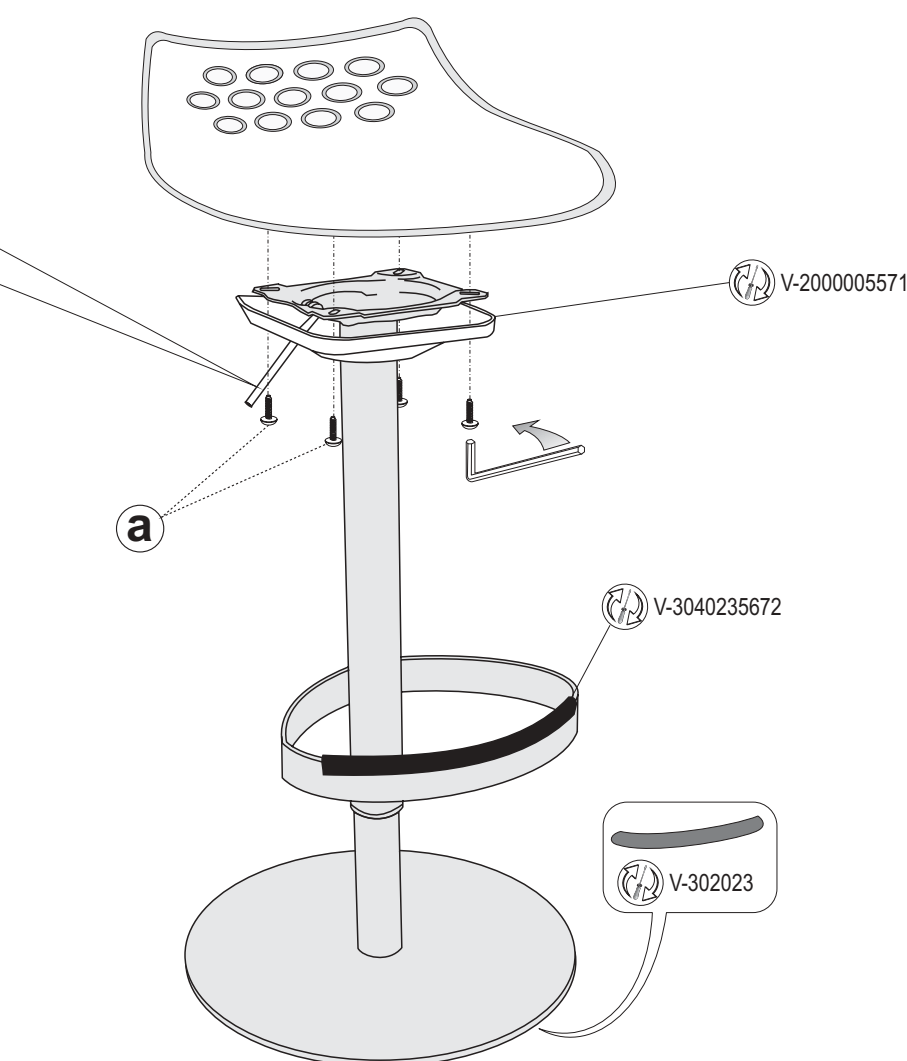
Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.



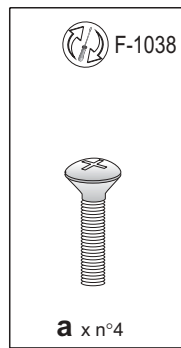
- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1035

ATTENZIONE:
La leva del comando gas deve essere posizionata sul lato destro di chi si siede.
ATTENTION:
The gas lever must be put to the right side of the sitting person.
ATTENTION:
Der Betätigungshebel muß auf der rechten Seite der sitzenden Person sein.
ATTENTION:
Le levier du système de réglage pneumatique doit être à la droite de la personne assise.
ATTENTION:
La palanca de control debe ubicarse del lado derecho de la persona que se sienta.

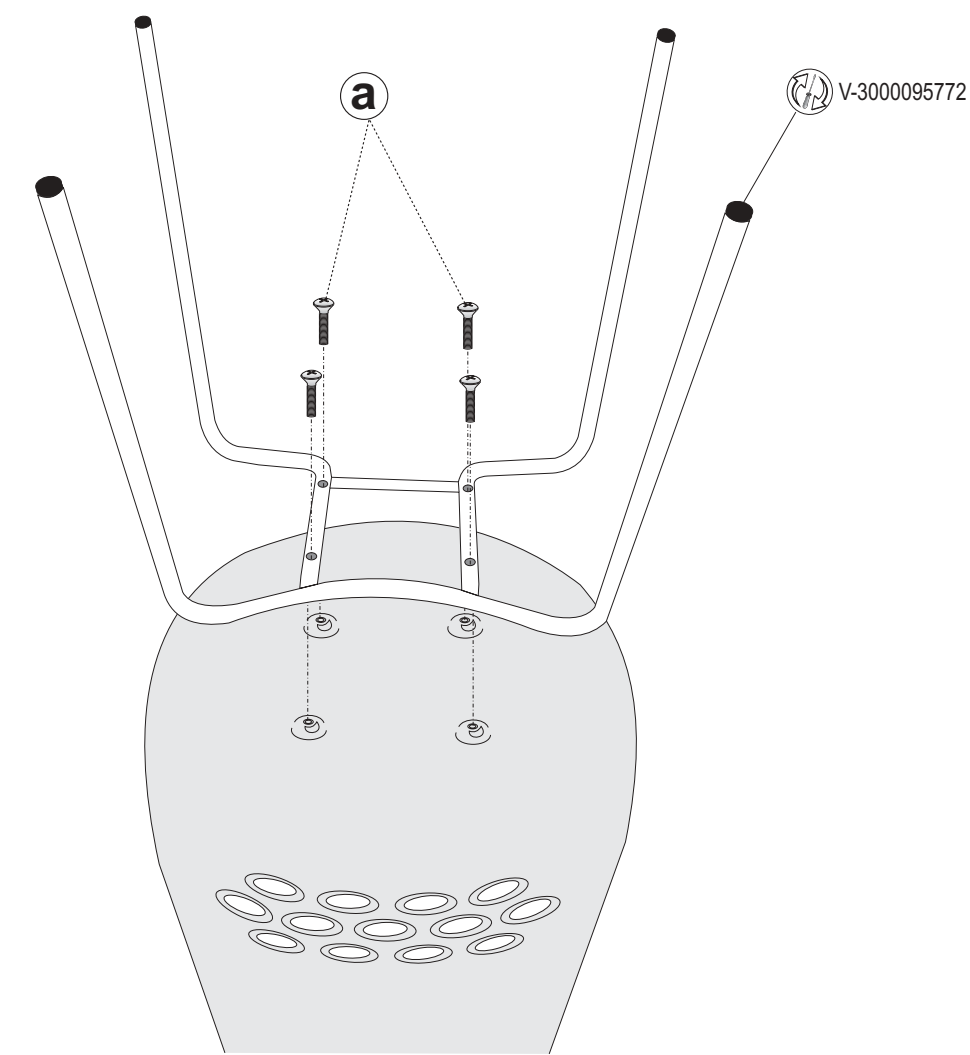


Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.

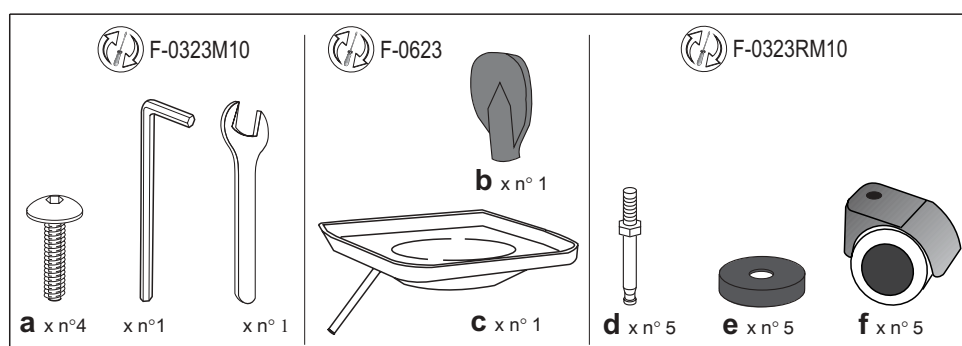


- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/1059

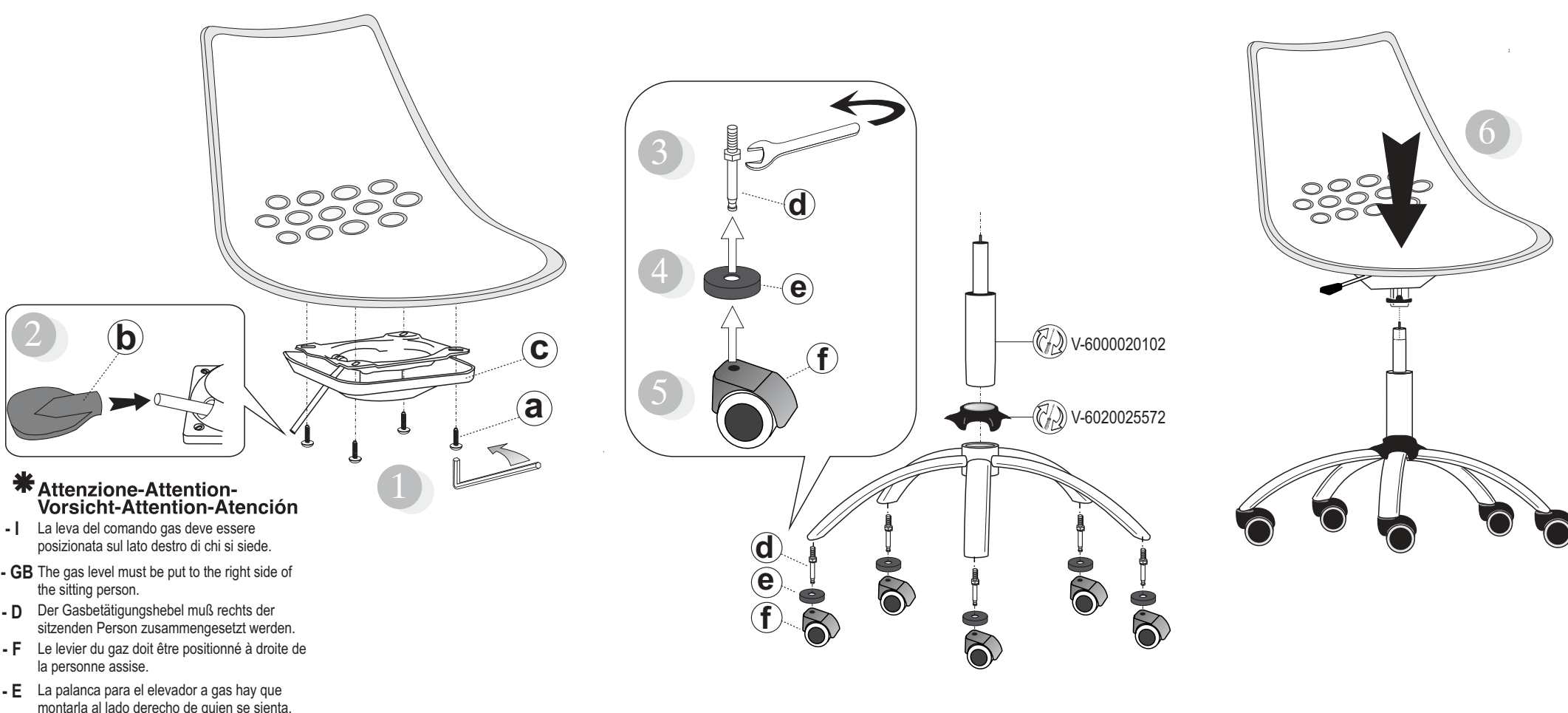


Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.



- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS/623



*** Attenzione - Vorsicht - Attention - Atención**
- I La leva del comando gas deve essere posizionata sul lato destro di chi si siede.
- GB The gas level must be put to the right side of the sitting person.
- D Der Gasbelätigungshebel muß rechts der sitzenden Person zusammengesetzt werden.
- F Le levier du gaz doit être positionné à droite de la personne assise.
- E La palanca para el elevador a gas hay que montarla al lado derecho de quien se sienta.

Copyright © 2000 Calligaris s.p.a.